

Bruselj, 21. marec 2018
(OR. en)

7091/18

**Medinstitucionalna zadeva:
2017/0163 (COD)**

**CODEC 375
CULT 26
PE 34**

INFORMATIVNI DOPIS

Pošiljatelj: generalni sekretariat Sveta
Prejemnik: Odbor stalnih predstavnikov/Svet

Zadeva: Predlog uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi Uredbe (EU) št. 1295/2013 o uvedbi programa Ustvarjalna Evropa (2014–2020) – izid prve obravnave v Evropskem parlamentu (Strasbourg, 12. do 15. marec 2018)

I. UVOD

V skladu z določbami člena 294 PDEU in Skupno izjavo o praktičnih ureditvah za postopek soodločanja¹ so se Svet, Evropski parlament in Komisija večkrat neuradno sestali, da bi o tej zadevi dosegli dogovor v prvi obravnavi ter se tako izognili drugi obravnavi in spravnemu postopku.

V zvezi s tem je poročevalka Silvia COSTA (S&D, IT) v imenu Odbora za kulturo in izobraževanje predstavila sporazumni predlog spremembe predloga uredbe (predlog spremembe 12). Dogovor o tem predlogu spremembe je bil dosežen na navedenih neuradnih sestankih.

¹ UL C 145, 30.6.2007, str. 5.

II. GLASOVANJE

Poslanci so na glasovanju na plenarnem zasedanju 15. marca 2018 sprejeli sporazumno spremembo predloga uredbe (sprememba 12). Tako spremenjeni predlog Komisije predstavlja stališče Parlamenta v prvi obravnavi, ki je del zakonodajne resolucije iz priloge k temu dopisu².

Stališče Parlamenta odraža predhodni dogovor med institucijami, zato bi ga moral biti Svet pripravljen odobriti.

Akt naj bi bil nato sprejet v obliki, ki ustreza stališču Parlamenta.

² V različici stališča Parlamenta iz zakonodajne resolucije so spremembe predloga Komisije označene na naslednji način: deli, ki so bili besedilu Komisije dodani, so označeni s ***krepkim in poševnim tiskom***, znak „■“ pa označuje črtano besedilo.

Program Ustvarjalna Evropa (2014–2020) *I**

Zakonodajna resolucija Evropskega parlamenta z dne 15. marca 2018 o predlogu uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi Uredbe (EU) št. 1295/2013 o uvedbi programa Ustvarjalna Evropa (2014–2020) (COM(2017)0385 – C8-0236/2017 – 2017/0163(COD))

(Redni zakonodajni postopek: prva obravnava)

Evropski parlament,

- ob upoštevanju predloga Komisije Evropskemu parlamentu in Svetu (COM(2017)0385),
 - ob upoštevanju člena 294(2) in prve alineje člena 167(5) Pogodbe o delovanju Evropske unije, na podlagi katerih je Komisija podala predlog Parlamentu (C8-0236/2017),
 - ob upoštevanju člena 294(3) Pogodbe o delovanju Evropske unije,
 - ob upoštevanju mnenja Evropskega ekonomsko-socialnega odbora z dne 18. oktobra 2017³,
 - po posvetovanju z Odborom regij,
 - ob upoštevanju začasnega dogovora, ki ga je odobril pristojni odbor v skladu s členom 69f(4) Poslovnika, in zaveze predstavnika Sveta v pismu z dne 31. januarja 2018, da bo odobril stališče Evropskega parlamenta v skladu s členom 294(4) Pogodbe o delovanju Evropske unije,
 - ob upoštevanju člena 59 Poslovnika,
 - ob upoštevanju poročila Odbora za kulturo in izobraževanje (A8-0369/2017),
1. sprejme stališče v prvi obravnavi, kakor je določeno v nadaljevanju;
 2. poziva Komisijo, naj mu zadevo ponovno predloži, če svoj predlog nadomesti, bistveno spremeni ali ga namerava bistveno spremeniti;
 3. naroči svojemu predsedniku, naj stališče Parlamenta posreduje Svetu in Komisiji ter nacionalnim parlamentom.

³ Še ni objavljeno v Uradnem listu.

Stališče Evropskega parlamenta, sprejeto v prvi obravnavi dne 15. marca 2018 z namenom sprejetja Uredbe (EU) 2018/... Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi Uredbe (EU) št. 1295/2013 o uvedbi programa Ustvarjalna Evropa (2014–2020)

EVROPSKI PARLAMENT IN SVET EVROPSKE UNIJE STA –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti prve alineje člena 167(5) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

po posredovanju osnutka zakonodajnega akta nacionalnim parlamentom,

ob upoštevanju mnenja Evropskega ekonomsko-socialnega odbora⁴,

po posvetovanju z Odborom regij,

v skladu z rednim zakonodajnim postopkom⁵,

⁴ Mnenje z dne 18. oktobra 2017 (še ni objavljeno v Uradnem listu).

⁵ Stališče Evropskega parlamenta z dne 15. marca 2018.

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Z Uredbo (EU) št. 1295/2013 Evropskega parlamenta in Sveta⁶ je bil uveden program Ustvarjalna Evropa (2014–2020) za podporo evropskim kulturnim in ustvarjalnim sektorjem.
- (2) Mladinski orkester Evropske unije (EUYO) **je poseben v tem, da gre za evropski orkester, ki presega kulturne meje**, sestavljajo **pa ga** mladi glasbeniki, ki so bili izbrani na podlagi zahtevnih meril kakovosti po strogo določenem vsakoletnem postopku za avdicije v vsaki državi članici. **To je edini orkester v Uniji, ki sprejema kandidate iz vseh držav članic.**

⁶ Uredba (EU) št. 1295/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. decembra 2013 o uvedbi programa Ustvarjalna Evropa (2014–2020) in razveljavitvi sklepov št. 1718/2006/ES, št. 1855/2006/ES in št. 1041/2009/ES (UL L 347, 20.12.2013, str. 221).

- (3) ■ EUYO vse od svoje ustanovitve prispeva k spodbujanju medkulturnega dialoga *ter* vzajemnega spoštovanja in razumevanja ■ . *EUYO* je prevzel vlogo kulturnega ambasadorja Unije s predstavljanjem bogastva in raznolikosti evropskih kultur ter uveljavljajočih se talentov. Prispeva tudi *k poznavanju evropske glasbene dediščine*, kroženju evropskih del ter mobilnosti mladih evropskih talentov prek nacionalnih in evropskih meja ■ .
- (4) *EUYO zagotavlja redno usposabljanje mladih glasbenikov prek programa umetniške rezidence ter jim ponuja priložnosti za nastopanje, s tem pa jim pomaga krepiti mednarodno kariero ter razvijati njihove spretnosti in znanja pod vodstvom priznanih dirigentov.*
- (5) *EUYO bi moral stalno diverzificirati svoje prihodke, tako da bi poleg sredstev Unije aktivno iskal finančno podporo iz drugih virov, s tem pa zagotavljal lastno trajnost in postopno zmanjšal svojo odvisnost od sredstev Unije. V ta namen bi moral pri svojem upravljanju skrbeti za stroškovno učinkovitost.*

- (6) *EUYO bi si moral prizadevati za povečanje svoje prepoznavnosti, tudi v tradicionalnih in digitalnih medijih, ter za nastopanje na evropskih dogodkih in v več državah članicah.*
- (7) *V sodelovanju s svojimi nacionalnimi pridruženimi partnerji bi EUYO moral povečati ozaveščenost o vsakoletnih avdicijah, da bi se v orkestru vzpostavila bolj uravnotežena zastopanost glasbenikov iz vseh držav članic.*
- (8) Dejavnosti *EUYO bi morale biti* v skladu s cilji programa Ustvarjalna Evropa, *zlasti s ciljem podpirati razvoj občinstva*, in *s prednostnimi nalogami* podprograma Kultura. *Zato bi se moral EUYO dejavno vključiti v razvoj občinstva s posebnim poudarkom na mladih.*
- (9) EUYO je bil ustanovljen na podlagi resolucije Evropskega parlamenta z dne 8. marca 1976⁷ in *ima zato posebno mesto* med orkestri v Evropi. ■

⁷ Resolucija Evropskega parlamenta z dne 8. marca 1976 o predlogu resolucije, ki jo je predložila Kellett-Bowmanova o ustanovitvi mladinskega orkestra Evropske skupnosti (UL C 79, 5.4.1976, str. 8).

- (10) *Prispevek EUYO je bil priznan s strani držav članic in institucij Unije, vključno z več zaporednimi predsedniki Komisije in Evropskega parlamenta.*
- (11) *Zaradi njegovega posebnega statusa, strateških ciljev in dejavnosti, ki presegajo zgolj interes in korist ene ali več držav članic ter jasno dokazujejo evropsko dodano vrednost, EUYO ustreza opredelitvi kot organ, določen s temeljnim aktom v smislu točke (d) člena 190(1) Delegirane Uredbe (EU) št. 1268/2012⁸, kar mu omogoča zbiranje nepovratnih sredstev brez razpisa za zbiranje predlogov.*
- (12) *EUYO bi bilo treba izjemoma odobriti finančna sredstva do konca sedanjega programa Ustvarjalna Evropa, tj. do 31. decembra 2020.*
- (13) EUYO bi zato bilo treba *izjemoma* vključiti med ukrepe, za katere je zagotovljena podpora *tako* iz podprograma Kultura *kot iz medsektorskega sklopa programa Ustvarjalna Evropa.*

⁸ *Delegirana uredba Komisije (EU) št. 1268/2012 z dne 29. oktobra 2012 o pravilih uporabe Uredbe (EU, Euratom) št. 966/2012 Evropskega parlamenta in Sveta o finančnih pravilih, ki se uporabljajo za splošni proračun Unije (UL L 362, 31.12.2012, str. 1).*

(14) Za zagotovitev svojega nemotenega delovanja bi EUYO moral imeti možnost pridobiti podporo, takoj ko bo mogoče, zlasti za stroške, nastale v letu 2018 pred začetkom veljavnosti te uredbe. Ta uredba bi se morala zato uporabljati retroaktivno od 1. januarja 2018.

(15) Uredbo (EU) št. 1295/2013 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Uredba (EU) št. 1295/2013 se spremeni:

(1) v členu 13(1) se doda naslednja točka **■** :

„(f) *stroške v zvezi z dejavnostmi Mladinskega orkestra Evropske unije, ki prispevajo k mobilnosti glasbenikov, kroženju evropskih del prek meja in razvoju mednarodne kariere mladih glasbenikov.*“;

(2) v členu 15(1) se doda naslednja točka:

„(g) *Mladinski orkester Evropske unije za stroške, ki niso podprti na podlagi točke (f) člena 13(1).*“

Člen 2

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 1. januarja 2018 *do 31. decembra 2020*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V ...,

Za Evropski parlament

Za Svet

Predsednik

Predsednik
